

## إجراء جديد للإشراف على الاستبقاء في السنوات الأساسية المشتركة

### إجراء الاستبقاء وهو إجراء استثنائي، أصبح رقمياً في DAccE

وكجزء من ميثاق التميز في التدريس، تم توجيه اهتمامًا خاصًا بدعم التعلم ومكافحة الفشل المدرسي. إذا كان طفلك يعاني من صعوبات مستمرة في التعلم، فإن المدرسة تتخذ إصلاحات تربوية وتعد تقارير موجزة تسمح لك بالاطلاع على وضع الطفل. في نهاية العام الدراسي، إذا رأت المدرسة أن صعوبات طفلك لا تزال كبيرة لدرجة أنها تعوق مواصلة تعلمه بسلسلة في العام الدراسي التالي، فلها أن تقرر استبقائه في العام الدراسي الحالي. ويجب أن يستند قرارها بشكل رئيس إلى محتوى التقارير الموجزة. وبالتالي، فمن شأن قرار الاستبقاء أن يكون استثنائيًا ولا يمكن اتخاذه إلا وقد سبقه اتخاذ إصلاحات تربوية لمساعدة طفلك في التغلب على صعوبات التعلم.

**تنبيه:** لا يمكن للمدرسة اتخاذ قرار الاستبقاء إذا لم يتم إعداد التقارير الموجزة الثلاثة خلال العام.

إذا ما تقرر اتخاذ قرار الاستبقاء، يتم الإخطار به يوم الأربعاء السابق لنهاية العام الدراسي، وستدعوك المدرسة إلى لقاء تشاوري يوم الخميس أو الجمعة. بعدها ستتاح أمامك مهلة لمدة أسبوع للكشف عن موفقك ( إما بالموافقة أو الرفض). في حالة الرفض أو عدم الكشف عن الرأي، تفحص غرفة الطعن القرار مرة أخرى.

### كيفية الدخول إلى ملف دعم الطالب (DAccE) الخاص بطفلك؟

يمكنك الاطلاع على ملف دعم الطالب الخاص بطفلك (DAccE) عند الدخول على My Space ([monespace.fw-b.be](https://monespace.fw-b.be)) باستخدام رقم السجل الوطني الخاص بك. [يشرح لكم مقطع الفيديو القصير](https://www.enseignement.be/dacce) الإجراء على الموقع التالي [www.enseignement.be/dacce](https://www.enseignement.be/dacce)

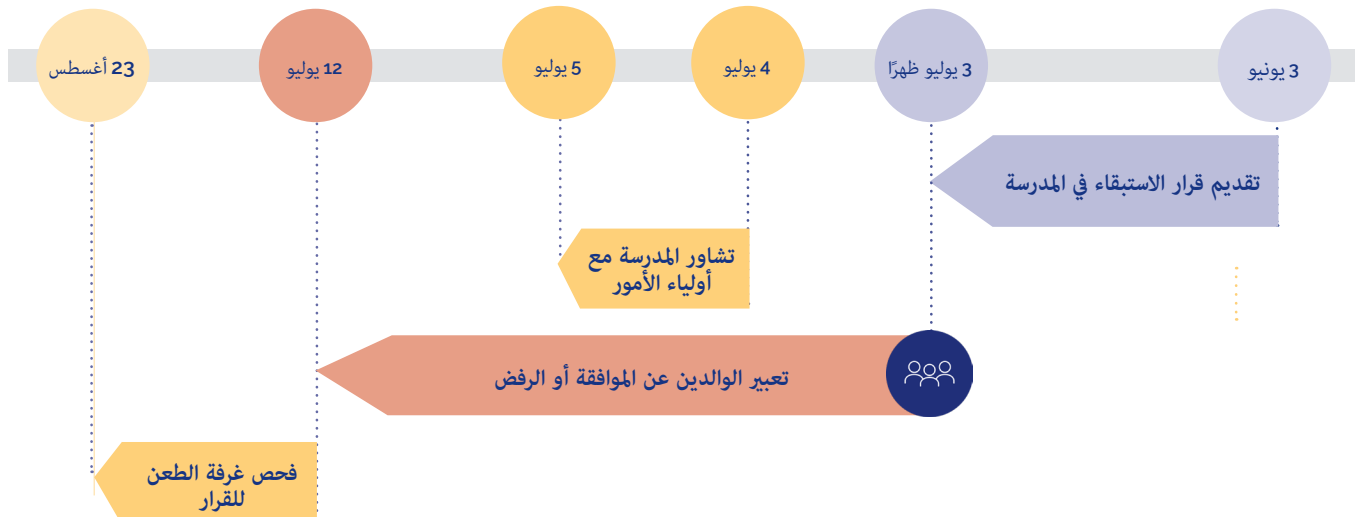
### ما هو ملف دعم الطالب (DAccE)؟

يعد ملف دعم الطالب أداة رقمية هدفها توفير الدعم لطفلك خلال أعوامه الدراسية، حتى في حالة تغيير المدرسة. يسمح لك بمتابعة إجراءات الإصلاح التربوي المتخذة لمساعدة طفلك حال مواجهته صعوبات دراسية.

لا يحل ملف دعم الطالب (DAccE) محل اجتماعات أولياء الأمور، ولا الحوار المعتاد مع المعلمين أو مسؤولي الاتصال في المركز النفسي الاجتماعي.

هذا الملف بالأحرى هو وسيلة لدعم هذا الحوار.

### ما هو الجدول الزمني للإجراء للعام الدراسي 2023-2024؟



<sup>1</sup> وقد يُستند إلى تقريرين فقط في الظروف الاستثنائية

لديك مهلة حتى 12 يوليو لقبول قرار الاستبقاء أو الطعن عليه. إذا قمت بالإبلاغ عن مواقف مختلفة خلال هذه الفترة (على سبيل المثال، إذا غيرت رأيك بعد اللقاء التشاوري الذي نظمته المدرسة)، فسيتم الاعتداد بآخر موقف اتخذته.

## ما الموقف في حالة عدم الكشف عن الرأي؟

تعيد غرفة الطعن فحص قرار المدرسة تلقائيًا، اعتمادًا على العناصر التي أحاطت المدرسة بها علمًا، من خلال الـ DAccE، وذلك في إطار الإجراء.

## ما الموقف حال إلغاء غرفة الطعن قرار الاستبقاء؟

يجب تسجيل طفلك في العام الدراسي التالي.

## ما الموقف حال تأكيد قرار الاستبقاء؟

يجب تسجيل طفلك في نفس العام الدراسي. ويواصل الفريق الطبي المعني بمتابعته القيام بالإصلاحات التربوية على مدار العام ويعد تقارير موجزة حتى تتطلع على ما يتخذ من إجراءات الدعم والمساعدة.

## كيفية معرفة قرار الاستبقاء؟

في الثالث من يوليو، من الثانية عشر ظهرًا، ستتواصل معك المدرسة لتتقترح لقاءً تشاوريًا لمناقشة هذا القرار.

يمكن الاطلاع على القرار في DAccE الخاص بطفلك. إذا قمت بإنشاء حساب للدخول على ملف الـ DAccE لطفلك، فستلقى إشعارًا بأن القرار بات متاحًا للاطلاع عليه.

## كيفية الموافقة على قرار الاستبقاء أو الطعن عليه؟

في الرابع أو الخامس من يوليو، شارك في اللقاء التشاوري الذي تنظمه المدرسة. خلال هذا اللقاء التشاوري، يمكنك أن تطلب أن يرافقك طرف ثالث موثوق به، أو تطلب حضور ممثل المركز النفسي والطبي والاجتماعي. في نهاية اللقاء التشاوري، تعلن المدرسة عن تأكيدها للقرار أو إلغائه في موعد أقصاه الإثنين، الموافق الثامن من يوليو، الساعة الثانية عشر ظهرًا على أقصى تقدير.

بصفتك الوالد (أو الوالدة)، لقبول القرار أو رفضه إما:

- أن تعبر عن موقفك خلال اللقاء التشاوري (وسيكون ذلك مسجلًا في محضر اللقاء)؛
- إما أن تدخل بنفسك موقفك على ملف الـ DAccE الخاص بطفلك. عند رفض قرار المدرسة، يمكنك رفع الوثائق المبررة لموقفك (وهو أمر اختياري)؛
- ترسل خطابًا إلى الإدارة  
(Service général de l'Enseignement fondamental et de l'Enseignement spécialisé - Secrétariat de la Chambre de recours du tronc commun (local 2F262) - Rue Adolphe Lavallée, 1 - 1080 Bruxelles).

## هل تواجه صعوبات في تسجيل الدخول إلى ملف دعم الطالب الخاص بطفلك (DAccE)؟

يمكن أن تطلب من إدارة المدرسة أو من المركز النفسي والطبي والاجتماعي توفير نسخة ورقية من عناصر الإجراء. ومقدورك تقديم الطلب عن طريق الاستمارة المتاحة على [enseignement.be/maintien](https://enseignement.be/maintien).

## هل لديك أسئلة أخرى؟

بشأن إجراء الاستبقاء الاستثنائي

[secretariat.maintientc@cfwb.be](mailto:secretariat.maintientc@cfwb.be)

على تطبيق DAccE

[dacce.support@cfwb.be](mailto:dacce.support@cfwb.be)

026908600 (من الاثنين إلى الجمعة، من 9 صباحًا إلى 12 ظهرًا، ومن 2 ظهرًا إلى 4 عصرًا)